



# PERFORM 45

Technologie für jeden Moment  
deines Lebens

# COMHEAD

Headset Company



comhead.de | +49 40 500 580 20 | info@comhead.de

© 2022 GN Audio A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine Marke von GN Audio A/S. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio A/S erfolgt unter Lizenz.

---

Made in China  
MODELL: OTE980



 **Bluetooth®**

---

**Die Konformitätserklärung** findest du unter  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Willkommen .....	5
2. Jabra Perform 45 im Überblick ...	6
2.1 Enthaltene Zubehör	
2.2 Optionales Zubehör	
3. So trägst du das Headset richtig.....	8
3.1 Auswahl eines EarGel	
3.2 So erzielst du den optimalen Sitz	
4. So lädst du das Headset auf ...	10
5. So stellst du eine Verbindung her .....	12
5.1 Einschalten	
5.2 Ausschalten	
5.3 Pairing mit einem Smartphone über Bluetooth	
5.4 Pairing mit einem Smartphone über NFC	
6. So verwendest du das Headset .....	15
6.1 Anrufe	
6.2 Die Taste „Customizable“ (individuell programmierbare Taste)	
6.3 Handhabung mehrerer Anrufe	
6.4 Sprachsteuerung	
6.5 Multipoint-Modus	
6.6 Das Headset zurücksetzen	

7. Jabra Direct App .....	20
8. Support .....	21
8.1 FAQs	
8.2 So pflegst du dein Headset	
8.3 So reinigst du dein Headset	

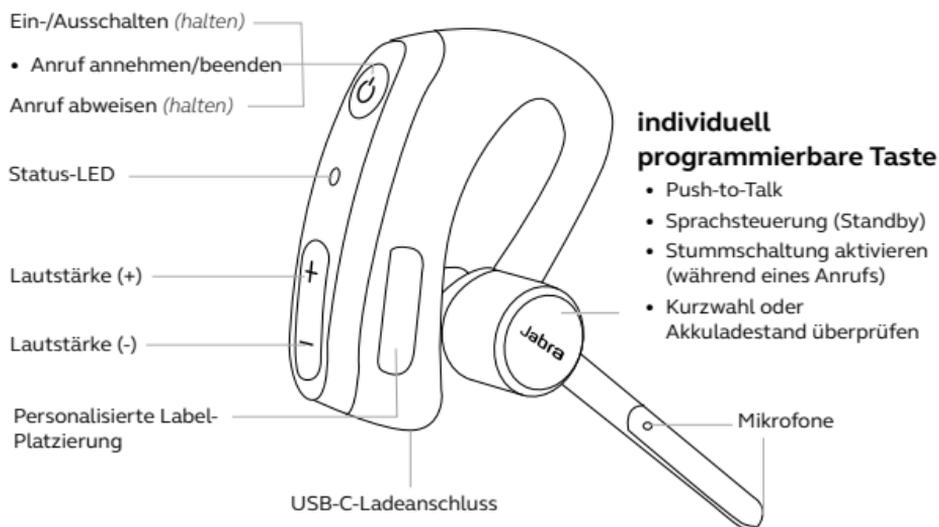
# 1. Willkommen

Vielen Dank, dass du das Jabra Perform 45 verwendest. Wir hoffen, du wirst deine Freude damit haben!

Jabra Perform 45 Features:

- **Kompakt, leicht und dezent** – damit deine Kund:innen das Gefühl haben, dass sie sich immer an dich wenden können
- **Mikrofon mit 80 % Geräuschunterdrückung** und präzisiertem Sound für ein reibungsloses Nutzererlebnis
- Dank **Push-to-Talk** kannst du sofort mit deinen Kolleg:innen kommunizieren
- **Einfach einzurichten** und intuitiv zu bedienen. Langlebig designt und leicht zu reinigen
- **Bis zu 20 Stunden Push-to-Talk-Nutzung** und bis zu 100 m schnurlose Reichweite

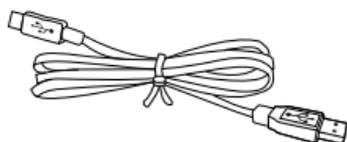
## 2. Jabra Perform 45 im Überblick



### 2.1 Enthaltenes Zubehör

---

#### USB-Kabel



#### EarGels



Klein (S)



Mittel (M)

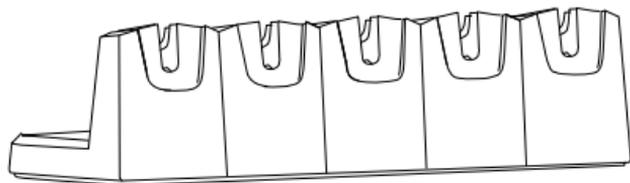


Groß (L)

## 2.2 Optionales Zubehör

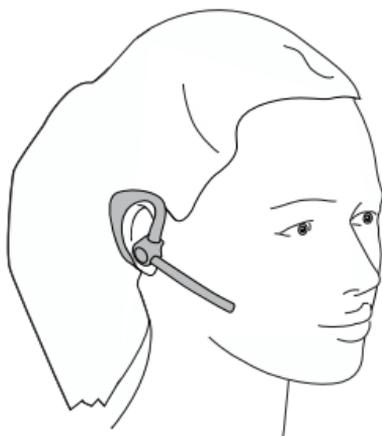
---

Das optionale Zubehör ist auch auf [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories) erhältlich.

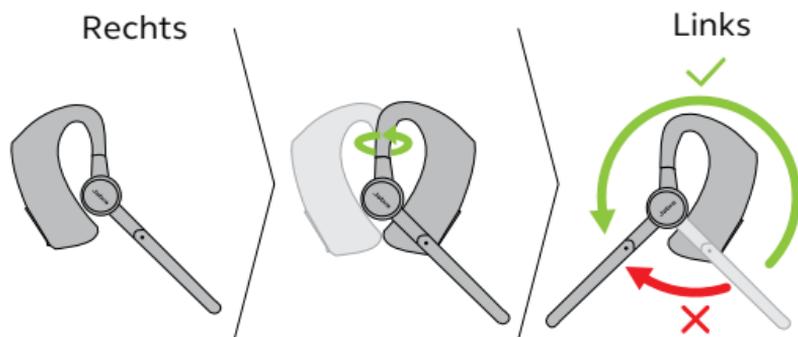


Jabra Perform Charging Stand, 5 Ladeplätze

### 3. So trägst du das Headset richtig



Das Headset kann am linken oder rechten Ohr getragen werden.



Drehe das Mikrofon horizontal zur anderen Seite, wenn du das Headset am anderen Ohr tragen möchtest. Schwenke das Mikrofon anschließend nach oben und richte es in Richtung deines Mundes aus.

## 3.1 Auswahl eines EarGel

---

Es ist wichtig, eine EarGel-Größe für das Headset auszuwählen, die bequem und sicher im Ohr sitzt. Dies gewährleistet das beste Hörerlebnis.



Klein (S)



Mittel (M)

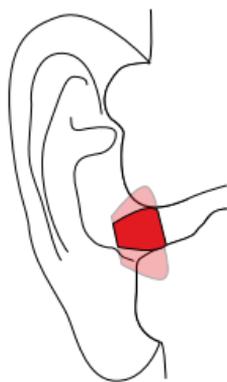


Groß (L)

## 3.2 So erzielst du den optimalen Sitz

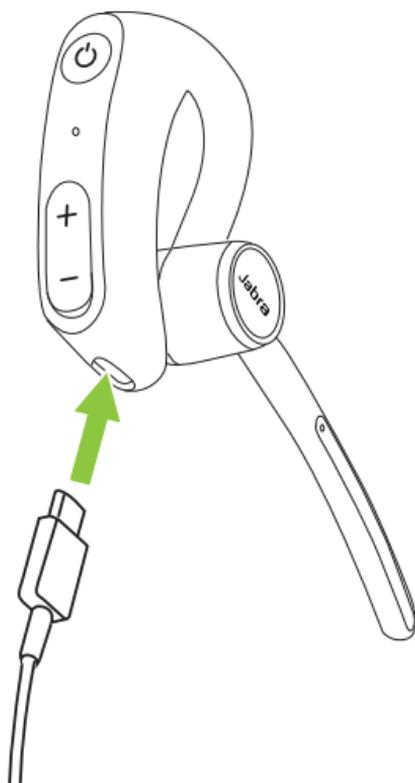
---

Für beste Soundqualität und höchsten Tragekomfort sollte das EarGel sicher in deinem Ohr sitzen. Du solltest es jedoch nicht in deinen Gehörgang hineindrücken.

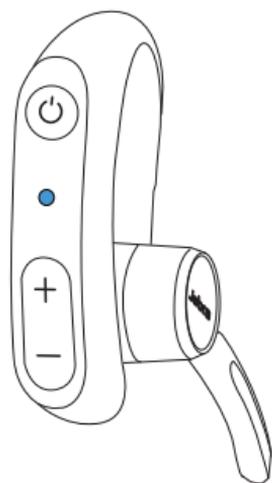
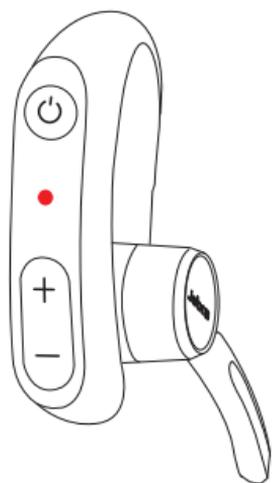


## 4. So lädst du das Headset auf

Um das Headset aufzuladen, verbindest du das USB-Ladekabel mit dem USB-Ladeanschluss deines Headsets. Wir empfehlen, das Headset mithilfe des mitgelieferten Ladekabels aufzuladen. Der vollständige Ladevorgang nimmt ca. 140 Minuten in Anspruch.



Die LED-Anzeige zeigt während des Ladevorgangs den Ladestatus an. Rot bedeutet, dass das Headset gerade lädt. Blau bedeutet, dass das Headset vollständig aufgeladen ist.



● Ladevorgang läuft

● Vollständig aufgeladen

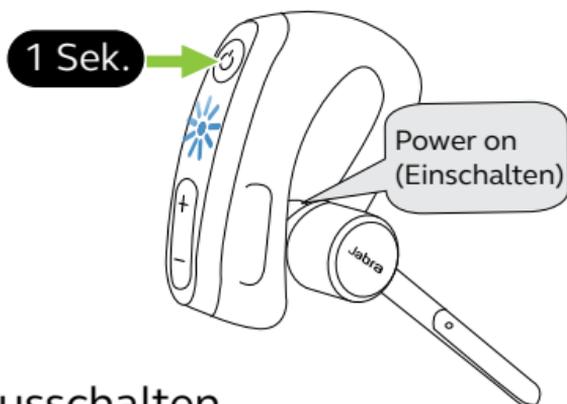
☀ Akkuladestand niedrig

# 5. So stellst du eine Verbindung her

## 5.1 Einschalten

---

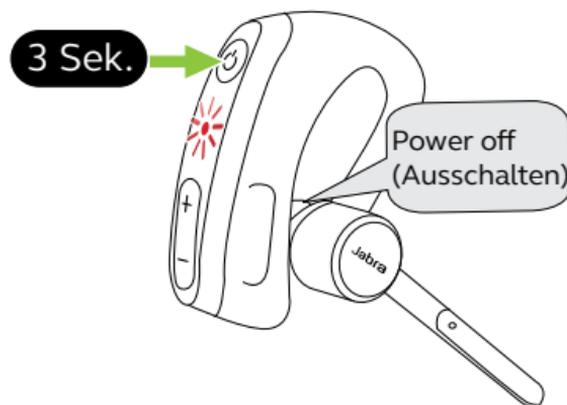
Halte die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste) ca. 1 Sek. lang gedrückt, bis die LED blau blinkt und die Ansage „Power on“ (Einschalten) ertönt.



## 5.2 Ausschalten

---

Halte die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste) ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis die LED rot blinkt und die Ansage „Power off“ (Ausschalten) ertönt.



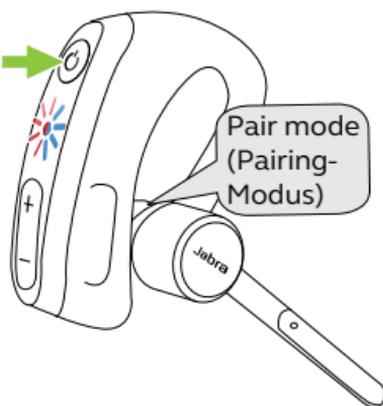
## 5.3 Pairing mit einem Smartphone über Bluetooth

---

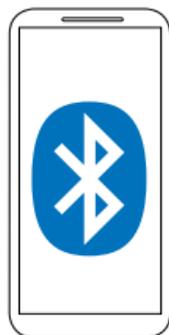
1. Stelle sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist.
2. Halte die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste) ca. 6 Sek. lang gedrückt, bis die LED rot und blau blinkt und die Ansage „Pair mode“ (Pairing-Modus) ertönt. Du kannst das Headset nun pairen.
3. Öffne das Bluetooth-Menü auf deinem Telefon und wähle das **Jabra Perform 45** aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

1

6 Sek.



2

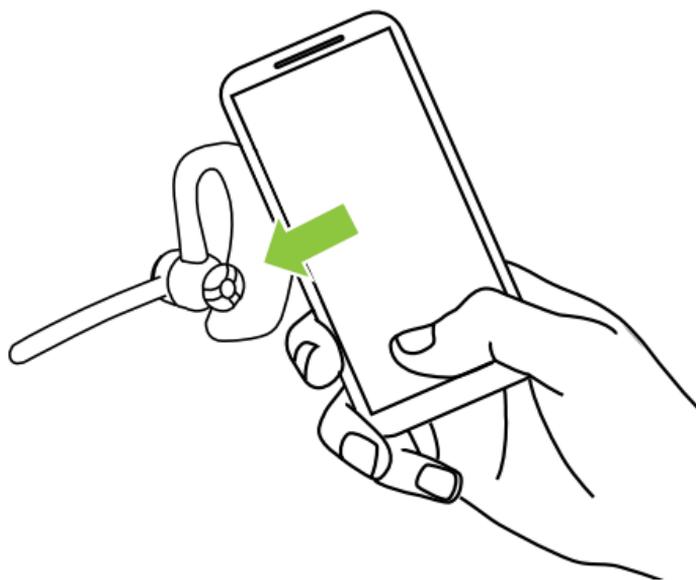


## 5.4 Pairing mit einem Smartphone über NFC

---

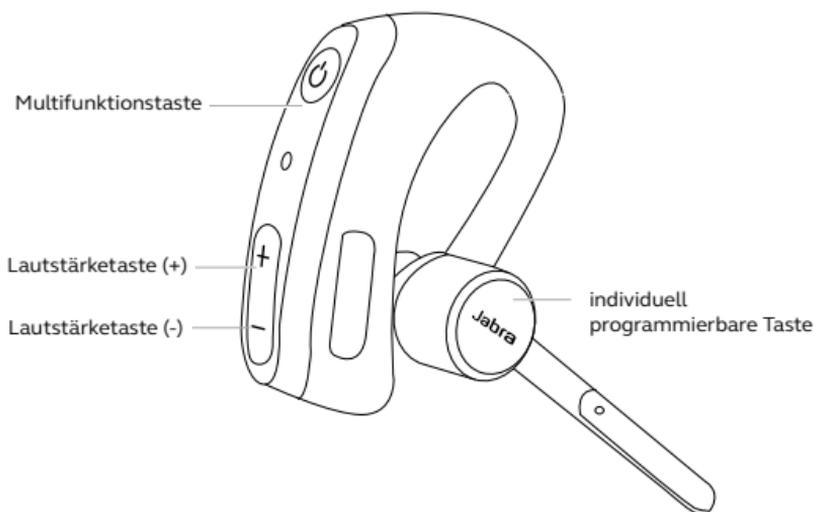
1. Stelle sicher, dass das Headset eingeschaltet und die NFC-Funktion auf deinem Smartphone aktiviert ist.
2. Halte den NFC-Bereich deines Smartphones direkt an den NFC-Bereich des Headsets, bis das Smartphone die Verbindung bestätigt.

Beachte, dass nicht alle Smartphones das NFC-Pairing unterstützen.



NFC-Bereich

# 6. So verwendest du das Headset



## 6.1 Anrufe

### Funktion der Tasten

Anruf annehmen	Drücke die Taste <b>Multi-function</b> (Multifunktionstaste) oder sage „Answer“ (Anruf annehmen)
Anruf beenden	Drücke die Taste <b>Multi-function</b> (Multifunktionstaste)
Anruf ablehnen	Halte die Taste <b>Multi-function</b> (Multifunktionstaste) ca. 2 Sekunden lang gedrückt oder sage „Ignore“ (Anruf ablehnen)
Aktivierung des Sprachassistenten (z. B. Siri, Google Assistant)	Drücke die Taste <b>Multi-function</b> (Multifunktionstaste), wenn du gerade nicht telefonierst





Lautstärke anpassen

Drücke die Taste **Volume up** (Lautstärke (+)) oder die Taste **Volume down** (Lautstärke (-)), während du Musik hörst oder telefonierst.



LED-Lichter ein-/  
ausschalten

Halte die Tasten **Volume up** (Lautstärke (+)) und **Volume down** (Lautstärke (-)) gleichzeitig gedrückt.

Audiosignale  
vom Headset auf  
das Smartphone  
übertragen

Halte während eines Telefonats die Taste **Volume down** (Lautstärke (-)) 2 Sekunden lang gedrückt, um das Anrufsignal auf das gepairte Smartphone zu übertragen. Wiederhole den Vorgang, um das Anrufsignal wieder auf dein Headset zu übertragen.

Wiederwahl der  
letzten Nummer

Halte die Taste **Volume down** (Lautstärke (-)) 1 Sekunde lang gedrückt, bis du einen Piepton hörst.



Mikrofon-  
Stummschaltung  
aktivieren/  
deaktivieren

Drücke die Taste **Customizable** (individuell programmierbare Taste), wenn du gerade nicht telefonierst. Alternativ kannst du auch die Taste **Volume up** (Lautstärke (+)) 2 Sekunden lang gedrückt halten.



Mikrofon- und  
Lautsprecher-  
stummschaltung  
während eines  
Anrufs aktivieren/  
deaktivieren

Schwenke das Mikrofon während eines Anrufs nach oben, um die Mikrofon- und Lautsprecherstummschaltung zu aktivieren. Wenn du das Mikrofon nach unten schwenkst, wird die Stummschaltung deaktiviert.

## 6.2 Die Taste „Customizable“ (individuell programmierbare Taste)

---

Die Taste „Customizable“ (individuell programmierbare Taste) aktiviert standardmäßig deine Sprachsteuerung oder schaltet das Mikrofon während eines Telefonats stumm. Die Taste kann jedoch auch für andere Funktionen konfiguriert werden, wie z. B. Push-to-Talk, Zugriff auf ein zweites gepairtes Mobilgerät oder für die Überprüfung des Akkuladestands.

Lade Jabra Direct herunter und verwende es, um die Taste „Customizable“ (individuell programmierbare Taste) neu zu konfigurieren.

## 6.3 Handhabung mehrerer Anrufe

---

Das Headset kann mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen und verwalten.

### Handhabung mehrerer Anrufe



Aktiven Anruf beenden  
und eingehenden Anruf  
annehmen

Drücke die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste), um den aktiven Anruf zu beenden. Dann drückst du die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste), um den eingehenden Anruf anzunehmen.

Aktiven Anruf halten  
und eingehenden Anruf  
annehmen

Drücke die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste) zweimal

Eingehenden  
Anruf während des  
Telefonierens abweisen

Halte die Taste **Multi-function** (Multifunktionstaste) ca. 2 Sek. lang gedrückt

## 6.4 Sprachsteuerung

---

Das Headset erkennt Sprachbefehle in englischer Sprache und ermöglicht es, eingehende Anrufe anzunehmen, ohne das Headset berühren zu müssen.

Zur Aktivierung der Sprachsteuerung drückst du die Taste „Customizable“ (individuell programmierbare Taste), wenn du gerade nicht telefonierst. Um eine Liste der verfügbaren Befehle abzurufen, sagst du: "What can I say?" (Was kann ich sagen?)

Liste der Sprachbefehle:

- „**Answer**“ (Annehmen) – nimmt den eingehenden Anruf an
- „**Ignore**“ (Ablehnen) – lehnt den eingehenden Anruf ab und sendet ihn an die Voicemail weiter (falls vorhanden)
- „**What can I say?**“ (Was kann ich sagen?) – ruft eine Liste der verfügbaren Befehle ab
- „**Pair-Mode**“ (Pairing-Modus) – versetzt das Headset in den Pairing-Modus
- „**Am I connected?**“ (Bin ich verbunden?) – prüft, ob das Headset mit einem Gerät verbunden ist
- „**Check Battery**“ (Akku überprüfen) – der Akkuladestand des Headsets und des gepairten Geräts wird angesagt (falls zutreffend).
- „**Redial**“ (Wahlwiederholung) – führt eine Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer durch
- „**Callback**“ (Rückruf) – ruft den letzten eingehenden Anrufer zurück
- „**Cancel**“ (Abbrechen) – beendet die Sprachsteuerung

## 6.5 Multipoint-Modus

---

Das Headset kann insgesamt mit bis zu acht Smartphones gepairt werden und zwei Verbindungen gleichzeitig aufrechterhalten (Multipoint-Modus).

Um zwei Telefone zu verbinden, führst du den Pairing-Vorgang für jedes der beiden Geräte einzeln durch (siehe Abschnitt 5).

Das Headset überwacht beide Telefone und ermöglicht es dir, einen Anruf für das eine wie das andere Gerät über das Headset anzunehmen.

Wenn du gerade telefonierst und gleichzeitig auf dem anderen Telefon ein Anruf eingeht, hörst du eine Mitteilung in deinem Headset.

## 6.6 Das Headset zurücksetzen

---

Durch das Zurücksetzen des Headset werden die gespeicherten Verbindungen und alle Einstellungen gelöscht.

1. Stelle sicher, dass das Headset eingeschaltet ist.
2. Halte die Taste **Volume down** (Lautstärke (-)) und die Taste **Customizable** (individuell programmierbare Taste) ca. 10 Sekunden lang gedrückt, bis du 2 Pieptöne hörst.
3. Schalte das Headset aus.

Nun musst du das Headset erneut mit deinem Smartphone pairen.

## 7. Jabra Direct App

Jabra Direct ist eine Desktop-Anwendung, die entwickelt wurde, um die optimale Funktionalität von Jabra-Geräten zu unterstützen, verwalten und zu aktivieren.

Die neueste, kostenfreie Version findest du auf  
[jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

# 8. Support

## 8.1 FAQs

---

FAQs findest du auf [jabra.com/help/perform45](https://jabra.com/help/perform45)

## 8.2 So pflegst du dein Headset

---

- Um eine Verkürzung der Akku-Lebensdauer oder -Kapazität zu vermeiden, solltest du dein Headset nicht in heißen oder kalten Umgebungen lagern, wie z. B. in einem geschlossenen Fahrzeug im Sommer oder Winter.
- Zur täglichen Desinfektion empfehlen wir Reinigungstücher mit 70%igem Isopropanol.
- Wenn das Headset nass geworden ist, solltest du es hinreichend trocknen lassen. Es kann bis zu einer Stunde dauern, bis das Headset vollständig getrocknet ist.
- Lagere dein Headset nicht über einen längeren Zeitraum (maximal drei Monate), ohne es aufzuladen.

## 8.3 So reinigst du dein Headset

---

1. Trage normales Spülmittel und Wasser auf ein Tuch auf und wringe dabei überschüssige Flüssigkeit aus, so dass das Tuch nicht zu nass ist. Verwende nur Seife und Wasser, keine aggressiven Reinigungsmittel.
2. Wische das Headset mit dem feuchten Tuch vorsichtig ab und achte darauf, dass kein Schaum auf der Oberfläche zurückbleibt.
3. Lasse das Headset mindestens eine Minute lang trocknen.
4. Reibe dann das Headset noch einmal mit einem nur mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.
5. Warte, bis das Produkt vollständig trocken ist.



comhead.de | +49 40 500 580 20 | info@comhead.de